

**LORCA**  
**LIVING**  
**THE EXPERIENCE**  
VIVE LA EXPERIENCIA



WATER PEOPLE  
THEATER



## WATER PEOPLE THEATER

WE BELIEVE IN THE INCLUSIVE AND TRANSFORMATIVE POWER OF THEATER

Water People Theater is a non-profit Latino bilingual organization dedicated to the development of performing arts and theater. Our mission is to attract new and diverse talents to create high-quality theater that inspires a very diverse audience to seek change and contribute to equity, justice, respect, and integrating all cultures.

Our name **WATER PEOPLE** comes from the Venezuelan indigenous group **Yekuana**. It signifies people on the river who open roads in the water.

CREEMOS EN LA INCLUSIVA Y TRANSFORMADORA FUERZA DEL TEATRO.

Water People Theater es una organización latina y bilingüe sin fines de lucro, dedicada al desarrollo de las artes escénicas y del teatro. Nuestra misión es atraer talentos nuevos y diversos para crear un teatro de alta calidad que inspire a una audiencia muy diversa a buscar el cambio y contribuir profundamente a la equidad, la justicia, el respeto y el intercambio entre culturas.

Nuestro nombre **WATER PEOPLE / GENTE DE AGUA** viene de la etnia venezolana Yekuana y significa gente sobre la madera, en el río, que abre caminos en el agua.



  
WATER PEOPLE  
THEATER

W

**LORCA**  
**LIVING**  
**THE EXPERIENCE**  
VIVE LA EXPERIENCIA

**MAY 25**  
**JUNE 1**



I am freedom, by all mankind abused.  
Love, love, love and eternal solitude!

¡Yo soy la Libertad, herida por los hombres!  
¡Amor, amor, amor y eternas soledades!

LORCA  
LIVING  
THE EXPERIENCE  
*VIVE LA EXPERIENCIA*

Created and Directed by IRAIDA TAPIAS

CARLOTA SOSA

Bernarda Alba

REBECA ALEMÁN

Yerma | Mariana Pineda | Pianist

ANA SANTOS

The Mother | Neighbor | Washer-Woman | Singer

KRIS TORI

Doña Rosita | The Bride | Washer-Woman

MARFIL KELLER

Adela | Bailaora

TERESA ECHEVESTE

La The Shoemaker's Prodigious Wife | Washer-Woman

CAMILO RASQUIIN

Lorca | Singer

ANDREA SALCEDO

Guitar

DIEGO SALCEEDO

Percussion



**LORCA**  
**LIVING**  
THE EXPERIENCE  
*VIVE LA EXPERIENCIA*

Art Director **Marisabel Munoz**

Projection Design and Video Mapping

**Oliver Kirsch & Maria Fernanda Rodriguez**

Assistant Director **Ramon Camin**

Choreographer **Irene Sivianes**

Costume Design **Kim Schalk**

Marketing & Media Relations **SHOUT CHICAGO**

Graphic Design and Video Editor **Chego Cabrices**

Digital Marketing **Ricardo Miranda**

Community Manager **Andrea Rodriguez**

Video/Photo **Socrates Vargas, Dante Padilla.**

Webmaster **Carlos Trujillo**

Associate Producer **Oscar Perdomo Marin**

Production Team **Felipe Farietta, Alejandra Guevara-Aleman,  
Jordan Valentic-Holden, Gabriel Guevara-Aleman, Maggie  
Schroer.**



# LORCA LIVING THE EXPERIENCE

VIVE LA EXPERIENCIA

LORCA Living the Experience is a theatrical presentation that deals with the subject of liberty which is being severely mistreated by human beings.

The text was created with scenes from iconic plays by Federico García Lorca, his poems and his music. It presents the different situations lived by the tragic Lorquian women who were unjustly denied the right to choose their own destiny and their right to be free.

We witness the social harassment against the impulsive youth of "The Prodigious Shoemaker's Wife"; the cruel mockery of the mature "Doña Rosita, the spinster's" love; the frustration of the maternal instinct in an oppressed "Yerma"; death, pain and weapons in "The House of Bernarda Alba"; the ruthless punishment wielded by the powers that be to destroy love of liberty of Mariana Pineda.

The protagonists of the plays by the poet from Granada are a metaphor for a repressive Spain and an Andalusia which has bled out. These women are the voice of Federico García Lorca demanding respect for free will, justice for women and liberty for the country. It was a bold act of courage for which he was executed by firing squad when he was 38 years old one morning in an unknown corner of a remote country path and buried in a mass grave. The whereabouts of his remains are still unknown.



# LORCA LIVING THE EXPERIENCE

VIVE LA EXPERIENCIA

LORCA Living the Experience, es una obra acerca del tema de la libertad tan ultrajada por los seres humanos.

El texto, creado a partir de escenas de las obras icónicas de Federico García Lorca, de sus poemas y canciones, muestra las diferentes situaciones vividas por las trágicas mujeres lorquianas, a quienes injustamente se les negó el derecho a elegir su destino, se les prohibió ejercer su derecho a ser libres.

El acoso social a la vehemente juventud de la "Zapatera Prodigiosa". La cruel burla a la adulta y enamorada "Doña Rosita, la soltera". La frustración del instinto maternal de una oprimida "Yerma". La muerte, el dolor y las armas en "Bodas de Sangre". La represión a vivir sentenciada por la tiranía en "La Casa de Bernarda Alba". El castigo despiadado ejercido por el poder para destruir el amor por la libertad de Mariana Pineda.

Las protagonistas de las obras del poeta granadino son la metáfora de una España represora y de una Andalucía desangrada. Ellas son la voz de Federico García Lorca exigiendo respeto al libre albedrío, justicia para la mujer y libertad para un país. Osada valentía por el cual a los 38 años de edad fue fusilado una madrugada en cualquier esquina de un recóndito camino y enterrado en una fosa común. Su cuerpo sigue desaparecido.





## Prologue | Prólogo

Sevillian Lullaby - La Nana Sevillana  
Piano

### Lorca

Presentation of his characters | Presentación de sus personajes

Romance of Black Sadness - Romance de la Pena Negra  
Poem | Poema

## Scene One | Primera Escena

### The Prodigious Shoemaker's Wife (La Zapatera Prodigiosa)

The "Zapatera" is harassed again by her neighbors who, with their gossip, have caused her husband to abandon her.

The young wife feels her solitude like never before.

Nuevamente la zapatera es acosada por las vecinas, quienes con sus habladurías han logrado que el esposo la haya abandonado.

La joven siente como nunca antes su soledad.



## Scene Two | Segunda Escena

### Doña Rosita, the spinster | Doña Rosita, la soltera

In the Spain of 1926, Doña Rosita, who is barely twenty six, is considered to be a spinster. After more than eight long years since she has been abandoned by her fiancé, she confesses her sadness with her lost love and the humiliation she feels from people's mockery.

En la España de 1926, Doña Rosita con apenas veintiseis años, es considerada una solterona. Después de más de ocho largos años de haber sido abandonada por su prometido, ella confiesa su pena por el amor huído y la humillación por la burla de la gente.

## Scene Three | Tercera Escena

### Yerma

Not to be a mother in a rural setting is a condemnation. A tormented Yerma loses herself among the fields looking for the reason or a magic solution to her lack of maternity. She unjustly blames herself for a fault that isn't hers. The fault lies with the lack of affection and infertility of her husband.

En un ambiente rural no ser madre es una condena. Yerma atormentada se pierde por los campos buscando el porqué o una mágica solución a su maternidad. Injustamente se culpa por una responsabilidad que no le pertenece. La culpa es el desamor y la infertilidad del esposo.

## Scene Four | Cuarta Escena

### Blood Wedding | Bodas de Sangre

A forced marriage causes the tragedy. Blades decide the destiny of two men. Death leaves deep pain in the Mother and gut wrenching remorse in the Bride. Both are marked by the misfortune of being a woman.

Un matrimonio impuesto origina la tragedia. Las navajas deciden el destino de los dos hombres. La muerte solo deja un profundo dolor en la Madre y desgarrado arrepentimiento en la Novia. Ambas signadas por la fatalidad de ser mujer.

## Scene Five | Quinta Escena

### The House of Bernarda Alba | La Casa de Bernarda Alba.

Bernarda decrees 8 years of somber mourning for her daughters after the death of their father. She sentences them to bury their emotions. Adela, the youngest daughter, falls in love with Pepe, rebels against the abuse of power and doesn't give in when she is found out. Bernarda shoots him and Adela kills herself as a last act of liberation.

Bernarda, decreta 8 años de sombrío luto para sus hijas por la muerte del padre. Las sentencia a no sentir. Adela, la hija menor, al enamorarse de Pepe, se revela ante el abuso de poder y no se doblega al ser descubierta. Bernarda dispara contra él y Adela se suicida como último acto de liberación.

## Scene Six | Sexta Escena

### Mariana Pineda

Mariana Pineda has just found out her ruling: she has been condemned to die immediately by vile garrote because she refused to name the conspirators aiming to overthrow the empire. On her way to the gallows, she raises her voice so that men stop restricting liberty. It is a drama based on true historic events.

Mariana Pineda acaba de conocer el dictamen: Ha sido condenada a morir de inmediato en el garrote vil por negarse a dar los nombres de los conspiradores para derrocar al imperio. Camino al cadalso alza su voz para que los hombres dejen de ultrajar la libertad. Drama inspirado en un hecho histórico.

## Epilogue | Epílogo

Absent Soul - Alma Ausente  
Poem | Poema





## SUPPORTING PARTNERS



PAUL M. ANGELL  
FAMILY FOUNDATION



THANK YOU | ¡GRACIAS!

for being a part of the **Water People Theater** Community!  
por ser parte de la Comunidad **Water People Theater!**



SUPPORT US

Your support is crucial to the success of our programming. Please, consider adding a tax-deductible gift. You will play a vital and valued role in our vision of creating a strong and motivated community.